

Đừng Mướn "Notario"

"Notarios" có thể làm phương hại đến hồ sơ di trú và gian lận tiền của bạn. Họ còn có thể khuyến dụ bạn khai thuế với họ để lấy lại tiền nhiều hơn. Hãy để ý những điều sau đây để tránh bị lừa:

Đối với hồ sơ di trú của bạn, đừng mướn nếu họ:

- Từ chối cho bạn xem giấy phép hành nghề của họ.
- Từ chối viết khế ước cho bạn về các dịch vụ của họ.
- Yêu cầu bạn ký vào mẫu đơn trông hay chưa hoàn tất.
- Bảo đảm rằng bạn sẽ nhận được chiếu kháng hay tình trạng di trú.
- Khuyến dụ bạn những dịch vụ khác, như khai thuế.
- Tuyên bố là có quan hệ đặc biệt với nhân viên có thẩm quyền di trú.
- Dọa sẽ tố cáo tình trạng di trú của bạn.
- Không có văn phòng mà chỉ có thể liên lạc với họ qua email hay điện thoại.

Tránh bị Sở Thuế kiểm tra - Đừng mướn người khai thuế nếu họ:

- Tính lệ phí theo phần trăm dựa trên số tiền thuế bạn được hoàn trả (refund).
- Từ chối cho bạn xem số PTIN của họ (Số Hành Nghề của Chuyên Viên Khai Thuế).
- Muốn bạn gởi tiền refund của bạn vào trương mục ngân hàng không phải của bạn.
- Muốn bạn ký vào mẫu khai thuế còn trống.
- Muốn bạn trả tiền phạt bảo hiểm sức khỏe thẳng cho họ thay vì trả cho IRS (Mẹo vặt thường gặp).
- Bất bạn phải trả lệ phí khai thuế mặc dù bạn có thu nhập thấp - vậy bạn nên tìm đến chuyên viên trợ giúp khai thuế dưới đây:

Mướn Luật Sư đủ Tiêu Chuẩn

Dịch vụ pháp lý di trú miễn phí và giá rẻ
www.houstonimmigration.org

Đường dây nóng Houston Immigrant Rights
1-888-507-2970

Khai Thuế Miễn Phí

Dành cho gia đình có thu nhập thấp trong
Thành Phố Houston

BakerRipley Tax Centers: (713) 273-3755
Volunteer Income Tax Assistance (VITA):
(800) 906-9887

Hành Động Chống "Notario"

Tố cáo gian lận, dù ẩn danh, để giúp tránh tình trạng tương xảy ra cho người khác.

Giúp Đỡ Tổng Quát

Để có thêm thông tin tổng quát về quyền hạn của bạn và phương pháp khắc phục, hãy liên lạc Lone Star Legal Aid qua số điện thoại (713) 652-0077, ext. 1189.

Khiếu Nại

- Văn phòng Texas Attorney General's 1-800-252-8011
- Văn phòng Harris County Attorney, Vince Ryan (713) 274-5280
- Unauthorized Practice of Law Committee
- (512) 427-1341, www.txuplc.org/complaints
- Nếu bạn nghi ngờ có sự gian lận thuế, dùng Mẫu Đơn 3949-A để tố cáo trên trang mạng www.irs.gov, hoặc gọi (800) 829-3676 để nhận mẫu này qua bưu điện.

Lấy Lại Tiền Bạn Bị Mất

Bạn có thể làm đơn thưa "notorio" để lấy lại số tiền bạn đã trả cho dịch vụ di trú và khai thuế. Gọi Lone Star Legal Aid qua số (713) 652-0077, ext. 1189.

Nhờ Giúp Đỡ Giải Quyết Vấn Đề với Sở Thuế

Nếu bạn nghi rằng người khai thuế cho bạn đã gian lận, Văn Phòng Trợ Giúp cho Người Thọ Thuế có Lợi Tức Thấp (Low Income Taxpayer Clinic - LITC), có thể giúp bạn giải quyết các vấn đề liên quan đến Sở Thuế.

- Lone Star Legal Aid LITC (713) 652-0077, ext. 1189
- Houston Volunteer Lawyers LITC (713) 255-1TAX (1829) or (713) 228-0732

Tài liệu này chỉ giải thích ngắn gọn về các đề tài này. Để được giúp đỡ về mặt pháp lý, vui lòng liên lạc với luật sư. Để có thêm bản in của tài liệu này, xin gọi (713) 652-0077 ext. 1189.

Ấn bản Tháng Sáu 2017.

Tự Bảo Vệ Tránh bị Notario Lừa Gạt

Tránh bị "notarios" (công chứng viên) lừa gạt và phương hại đến hồ sơ di trú của bạn, hoặc khai man trên hồ sơ thuế của bạn.

Biết cách nhận diện "notorio" lừa đảo và phải làm thế nào nếu bạn là nạn nhân!



HOUSTON IMMIGRATION
LEGAL SERVICES COLLABORATIVE



Những Điều Cần Biết về Notarios

Notario có phải là luật sư không?

Không. Ở Hoa Kỳ, notario là người cung cấp dịch vụ pháp lý không có giấy phép hay quyền hành nghề. Notario không phải luật sư và không được phép hành nghề luật.

Tại sao không nên mượn "Notario"?

Luật Di Trú rất phức tạp. Notarios không đủ kiến thức hay không được phép đại diện cho hồ sơ di trú của bạn. Notario chỉ muốn lấy tiền của bạn và họ có thể gây trở ngại cho hồ sơ của bạn do không hiểu về luật pháp. Hồ sơ của bạn có thể bị từ chối hoặc bạn có thể có nguy cơ bị trục xuất.

Nhưng "notario" đã giúp bạn tôi...

Mỗi trường hợp mỗi khác. Cho dù bạn của bạn hội đủ điều kiện để nhận quyền lợi, không có nghĩa là bạn cũng được. Có thể bây giờ bạn chưa thấy "notario" làm hại hồ sơ đó ra sao, bởi các hồ sơ di trú thường kéo dài nhiều năm.

Nhưng "notario" nói là tôi có thể nhận được tình trạng di trú đặc biệt...

Notarios sẽ nói với bạn bất cứ điều gì để lấy tiền của bạn. Bạn cứ nghĩ là có một cách nào đó để có thể dễ dàng hưởng được tình trạng di trú, nhưng thực chất luật pháp rất phức tạp. Nếu nghe cảm thấy khó tin, thì đúng là chuyện không thể tin.

Thuế ảnh hưởng ra sao đối với hồ sơ di trú của tôi?

Khai thuế sai có thể gây trở ngại cho hồ sơ di trú của bạn. Phải biết chắc rằng người khai thuế cho bạn hội đủ năng lực. Nếu bạn trả tiền nhờ người khác khai thuế cho mình, phải biết chắc họ:

- Có Giấy Phép của Người Làm Thuế (Preparer Tax Identification Number (PTIN)).
- Ghi tên và số PTIN của họ vào giấy khai thuế và ký.
- Trao cho bạn một bản sao khai thuế và danh thiếp của họ để phòng sau này bạn cần đến.

Nhưng "notario" bảo tôi sẽ nhận số tiền refund lớn

Người làm thuế gian có thể khai man thuế để bạn nhận nhiều tiền refund hơn, và tính lệ phí cao căn cứ vào số tiền bạn được bồi hoàn. Khi IRS biết được, bạn sẽ chịu trách nhiệm trả thêm thuế, tiền lãi, và hình phạt - không phải là người làm thuế.

Tôi phải làm gì nếu tôi đã đến nhờ "notario"?

Lấy bản sao tất cả tài liệu của bạn và tìm gặp luật sư càng sớm càng tốt. Tìm danh sách các người cung cấp, xin viếng www.houstonimmigration.org.



Tìm Nơi Cung Cấp Dịch Vụ Cư Trú Đáng Tin Cậy

Làm sao tôi biết chắc nơi cung cấp dịch vụ có giấy phép?

Hỏi nơi cung cấp dịch vụ xem họ có luật sư hoặc đại diện được Sở Tư Pháp (DOJ) chứng nhận hay không. Người có giấy phép hành nghề có thể trình cho bạn thẻ chứng minh hành nghề luật di trú. Ngoài ra, bạn còn có thể tìm hiểu thêm về nơi cung cấp dịch vụ trên mạng.

Đâu là vai trò của luật sư, đại diện viên được DOJ chứng nhận, soạn thảo viên và thông dịch viên?

Luật sư có phép hành nghề: là luật sư có giấy phép cấp bởi State Bar sau nhiều năm theo học luật và qua kỳ khảo hạch. Hành nghề luật không có giấy phép là trọng tội - Luật sư có thể mất giấy phép hành nghề vì gạt thân chủ. Chỉ có luật sư có giấy phép hành nghề mới được phép nạp chứng từ, đại diện thân chủ tại tòa, và tư vấn khách hàng về việc liệu họ có đủ điều kiện để được hỗ trợ về mặt pháp lý.

Các câu hỏi với người đại diện về luật pháp:

- ✓ Ông/Bà có giấy hoặc được phép hành nghề không?
- ✓ Ông/Bà có thể cho tôi xem giấy phép/được phép hành nghề không?
- ✓ Ông/Bà có thể cho tôi danh thiếp không?
- ✓ Tôi có thể liên lạc về các dịch vụ cung cấp của ông/bà không?

Nếu bạn không nhận được câu trả lời thỏa đáng, hãy tìm người khác. Gọi nhiều luật sư trước khi bạn quyết định mượn và hỏi luật phí cùng chương trình trả góp.

Đại Diện Viên được DOJ Chứng Nhận: "Accredited representatives" là dạng nhân viên đại diện duy nhất tuy không phải là luật sư nhưng lại có quyền đại diện cho bạn về vấn đề di trú. Họ được DOJ cho phép hành nghề vì họ có kinh nghiệm và kiến thức đặc biệt về luật di trú. Họ phải làm việc cho cơ quan thiện nguyện và họ phải làm miễn phí hoặc chỉ lấy phí thấp nếu bạn không thể trả nổi.

Soạn Thảo Viên và Thông Dịch Viên: Thông dịch viên có thể dịch câu trả lời của bạn theo ngôn từ về luật, nhưng phải đúng như ý của bạn. Nếu bạn không biết viết hay không biết dùng máy điện toán, soạn thảo viên có thể giúp bạn viết câu trả lời của bạn. Họ không có quyền điền các mẫu đơn khi bạn không có mặt hay bắt bạn phải khai theo ý họ. Nếu họ làm như vậy, họ là "notarios".

Nếu tôi không có khả năng mượn luật sư?

Tìm đến những nơi cung cấp dịch vụ pháp lý miễn phí hay giá thấp trong Greater Houston www.houstonimmigration.org hay gọi Immigrant Rights Hotline at 1-888-507-2970. Muốn luật sư riêng, www.aialawyer.org; luật sư có thể nhận trả góp.

"Notary" không phải là Luật sư!